

УДК 378

**Б.Р. ОСПАНОВА, Г.В. ТОКАРЕВА, Ж.А. АЗИМБАЕВА**  
(*Караганда, Иваново*)

**СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ КАК СПОСОБ РЕАЛИЗАЦИИ  
ЛИЧНОСТНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНОГО ПОДХОДА В ОБУЧЕНИИ  
СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА**

*Рассматриваются сущность и преимущества личностно-деятельностного подхода как важное условие эффективности процесса обучения студентов-иностранцев технического вуза. Одной из технологий личностно-деятельностного подхода является технология сотрудничества, включающая методы, позволяющие учиться, взаимодействуя между собой преподавателю и студенту.*

*Ключевые слова: личностно-деятельностный подход, студенты-иностранцы, технический вуз, технология сотрудничества, процесс обучения.*

---

**BIKESH OSPANOVA, GALINA TOKAREVA, ZHANAT AZIMBAEVA**  
(*Karaganda, Ivanovo*)

**CURRENT TECHNOLOGIES OF LEARNING AS THE WAY OF REALIZATION  
OF PERSONAL ACTIVITY APPROACH WHILE TEACHING FOREIGN  
STUDENTS OF TECHNICAL UNIVERSITY**

*The article deals with the subject-matter and the advantages of personal-activity approach as an important condition of the efficiency of the learning process of foreign students of technical university. One of the technologies of personal-activity approach is the technology of cooperation, including the methods allowing to learn, interacting together between teacher and students.*

*Key words: personal-activity approach, foreign students, technical university, the technology of cooperation, learning process.*

Политические и социально-экономические изменения на рубеже веков ознаменовали изменчивость мира. В жизни государства наметились новые тенденции – рост интереса к анализу современного положения русского языка в мире и изменение статуса русского языка. Качественные изменения, происходящие под влиянием различных факторов в теории и практике преподавания языков, не могли не оказать влияния и на ситуацию в обучении русскому языку иностранных граждан. Потребность в изучении индивидуальных стратегий овладения языком, в использовании современных технологий учебного процесса ощущается во всех областях. Однако в преподавании русского языка как иностранного нуждается особенно остро в силу своей специфики.

В условиях реформирования казахстанской системы образования и интегрирования в мировое образовательное пространство совершенствуются традиционные и интерактивные технологии, от которых напрямую зависит эффективность учебного процесса в обучении русскому языку иностранных граждан.

В период, когда происходит появление крупных методических новаций и отход от существовавших долгое время традиционных приемов и способов обучения, следует рассматривать такие оптимальные технологии, в основе которых предусмотрена концепция гибкой модели обучения русскому языку студентов-иностранцев технического вуза.

Основы личностно-деятельностного подхода были исследованы в работах Л.С. Выготского [1], П.Я. Гальперина [2], А.Н. Леонтьева [4], С.Л. Рубинштейна [8], практически реализованы в трудах Е.И. Пассова [5].

По мнению С.Л. Рубинштейна, личностно-деятельностный подход дает большие возможности личностному росту человека [8]. А.К. Маркова отмечает, что при личностно-деятельностном подходе

осуществляется не только учет индивидуально-психологических особенностей учащихся, но и формирование, дальнейшее развитие психики, познавательных процессов, личностных качеств, деятельностных характеристик [5].

В целом личностно-деятельностный подход в обучении означает создание условий для развития гармоничной, нравственно совершенной, социально-активной, профессионально компетентной и саморазвивающейся личности.

Личностно-деятельностный подход в вузовском обучении означает решение важной задачи – гуманизации образования посредством формирования всесторонне развитого человека, гармоничной, нравственно совершенной личности, социально активной через активизацию внутренних резервов самой личности [3].

Очевидно, что в преподавании русского языка как иностранного использование личностно-деятельностного подхода означает, что обучение языку носит деятельностный характер, т. е. реальное общение на занятиях осуществляется посредством речевой деятельности.

Современной интерпретацией личностно-ориентированного подхода является центрированный на ученике подход (*student-centred approach*) или обучение в сотрудничестве (*learning together*), суть которого заключается в наиболее полном раскрытии личностного потенциала студентов-иностранцев в результате особой организации занятий, в условиях которых познавательная деятельность не может быть пассивной, а общение обучаемого не ограничивается только преподавателем. По мнению Е.С. Полат, технологии обучения в сотрудничестве могут обеспечить необходимые условия для активизации познавательной и речевой деятельности каждого обучающегося, предоставляя каждому из них возможность осознать, осмыслить новый языковой материал, получить достаточную устную практику для формирования необходимых навыков и умений [7].

Технологии обучения в сотрудничестве раскрывают возможности каждого студента-иностранца, исключают нежелательные стрессовые ситуации, позволяя каждому студенту осознать себя социальной и языковой личностью, благодаря доброжелательной социально-психологической атмосфере, созданию партнерских отношений на занятиях.

Сотрудничество как система отношений многоаспектно – суть данного подхода состоит в том, чтобы два субъекта одного процесса, т. е. «преподаватель-студент» могли бы учиться вместе, а не просто выполнять что-то вместе. Технологии обучения в сотрудничестве предполагают различные варианты организации работы со студентами-иностранцами на занятиях:

- обучение в команде;
- индивидуальная организация обучения в командах;
- совместное обучение в командах.

С этой целью предусмотрена групповая работа над различными совместными проектами, гарантирующими успех и чувство удовлетворения от выполненной работы. В процессе обучения в сотрудничестве студенты-иностранцы объединяются в небольшие группы (3–4 чел.) и получают общее задание с определением роли каждого в выполнении задания. Наиболее интересные разновидности обучения в сотрудничестве: метод анализа ситуаций (*case-study*); метод “Jigsaw” (метод пилы); метод «Учимся вместе»; метод критического мышления; метод Синквейна.

Дадим краткую характеристику одному из вариантов обучения в сотрудничестве – методу «Учимся вместе». Одним из технологических приемов обучения лексическому аспекту, используемому нами при внедрении обучения в сотрудничестве, может быть подача лексического материала: от текста к слову (при обучении говорению) и от слова к тексту (при обучении чтению).

Группа разбивается на однородные по уровню подготовки подгруппы (по 3–5 чел.). Каждая группа получает одно задание: упражнения, направленные на закрепление лексики текста; расширение лексического запаса; на определение многозначности имен существительных, прилагательных и глаголов; на правильное употребление глаголов; на синонимическую замену слов.

Приведем пример задания, направленного на выработку активного использования лексики:

1. Запомните значение данных существительных:

*смесь* – материал, состоящий из нескольких составляющих;

*примесь* – небольшое количество какого-либо вещества в составе другого;

*добавка* – искусственная примесь, специально вводимая в материал для получения нужных свойств.

2. Замените словом “*примесь*” выделенные слова.

3. Вставьте вместо точек слова “*примесь*” или “*добавка*”.

Данные упражнения направлены на выработку навыков активного использования лексики, наиболее актуальной для учебных дисциплин вузов технического профиля.

Как показывает практика, студентов-иностранцев технического вуза уже на начальном этапе следует обучать диалогу, т. е. воспринимать чужие мысли и продуцировать собственные. С целью развития коммуникативных умений целесообразно практиковать задания по речевой практике, где иностранцы могут активизировать языковые знания и речевые навыки. Студенты-иностранцы должны научиться и понимать русскую речь, и уметь пользоваться ею. Обучение процессу говорения основывается на применении традиционных и проверенных временем упражнений, способствующих автоматизации разговорных навыков и развитию творческого мышления. К таковым относятся подстановочные таблицы на применение личных, притяжательных местоимений, предлогов места и т. д. К упражнениям творческого характера можно отнести самостоятельное построение вопросов по прочитанному тексту, составление плана, выделение основной мысли, определение ключевых слов и словосочетаний и др.

Использование элементов технологии сотрудничества является наиболее успешной альтернативой традиционным методам.

Из вышесказанного следует, что различные варианты такого обучения ориентированы на то, чтобы реализация индивидуальной самостоятельной работы каждого студента-иностранца стала исходной частью коллективной деятельности.

Для того чтобы процесс производства знаний был максимально управляемым, необходимо создание и внедрение современных технологий обучения через самоактуализацию и самореализацию личности. Преподавателю в данной ситуации отводится роль наблюдателя и координатора в эффективном использовании выбранной им технологии обучения. Если на каждом занятии раскрывать перед студентами-иностранцами перспективу овладения определёнными знаниями и умениями, то высока вероятность осознания и принятия цели, не ограничиваясь лишь формальным её сообщением.

Диагностическая постановка целей обучения, обеспечение объективности контроля качества обучения, ликвидация педагогических экспромтов в процессе обучения и при этом предполагаемый проект учебного процесса, определяющий структуру и содержание учебно-познавательной деятельности самого ученика, являются основными дидактическими требованиями разработки современных технологий обучения.

Анализ различных технологий обучения, применяемых в процессе личностно-деятельностного подхода, позволяет сделать вывод о том, что в основе новых стратегий, методик, приемов заложены следующие основные педагогические принципы: принцип самостоятельного добывания знаний; принцип осознанного обучения; принцип максимального участия студентов-иностранцев в учебном процессе; принцип обратной связи; принцип творческого подхода к обучению; принцип мотивации и стимулирования учебно-познавательной деятельности; принцип ориентации на зону ближайшего развития (принцип дифференциации); принцип учета межпредметной координации.

Таким образом, современные технологии обеспечивают результаты освоения учебной программы и являются наиболее эффективным способом реализации личностно-деятельностного подхода в обучении студентов-иностранцев технического вуза.

### Литература

1. Выготский Л.С. История развития высших психических функций // Собрание сочинений: в 6 т. М., 1983. Т. 3.
2. Гальперин П.Я. К психологии формирования речи на иностранном языке // Психоллингвистика и обучение иностранцев русскому языку. М., 1976.
3. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991.
4. Леонтьев А.Н. Психология общения. 3-е изд. М.: Смысл, Академия, 2005.
5. Маркова А.К. Психология профессионализма. М.: Международный гуманитарный фонд «Знание», 1996.
6. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Рус. яз., 1989.
7. Полат Е.С., Бухаркина М.Ю. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. М.: Academia, 2003.
8. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. СПб.: Питер, 2005.